

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 117 (1991)  
**Heft:** 24  
  
**Rubrik:** Zu unserem Titelbild

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

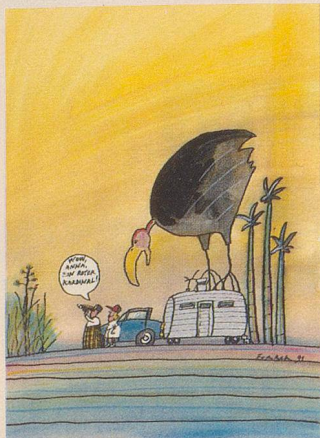
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Die Strecke könnte normalerweise in sechs Stunden Fahrzeit bewältigt werden. Wegen der diversen Staus sind es am Schluss dann elf. Im Hotel sind die Preise 30 Prozent höher als letztes Jahr, dafür der Service und das Essen um die Hälfte schlechter ... Ein Glück, dass wir am Strand, wo nur wenig Rohöl schwappt, in der neunten Liegestuhlreihe von Nr. 3589 auf Nr. 3585 vorrücken konnten. Es geschehen immer noch Wunder! Von der Promenade her hämmert jede Nacht bis um drei der Discosound. Das ist aber nur ein Detail, denn man kann ja tagsüber am Strand im Liegestuhl Nr. 3585 pennen. Zwei, drei Wochen mal durchhängen, den üblichen Sonnenbrand holen – das gehört einfach dazu. Für diese Zeit nehmen wir im Hotelsilo auch einen kleinen Verschluss in Kauf, man ist ohnehin nur selten drin; zu Hause ist es ja dasselbe. Und nächstes Jahr? Da gehen wir wieder hin und haben bereits Sommer 1992 gebucht. Man kann sich an alles gewöhnen, erlebt keine Überraschungen, sicher ist sicher, und so weiss man einfach, was man hat.

(Titelbild: Jürg Furrer)



**Nebelspalter**

Die humoristisch-satirische Schweizer Zeitschrift

117. Jahrgang Gegründet 1875

Redaktion: Werner Meier-Léhot; Bernd Junkers  
Layout: Andreas Laszlo

Redaktionssekretariat: Ursula Schweizer

Redaktionsadresse: Postfach, 9400 Rorschach  
Telefon 071/41 43 41, Telefax 071/41 43 13

Der Nebelspalter erscheint jeden Montag.

Für unverlangt eingesandte Beiträge kann die Redaktion keine Verantwortung übernehmen. Korrespondenz über solche Beiträge ist nur in Ausnahmefällen möglich.

Der Nachdruck von Texten und Zeichnungen ist nur mit Zustimmung der Redaktion gestattet.

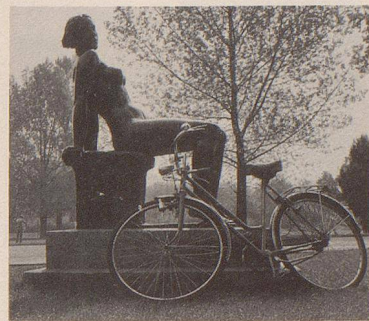
Verlag, Druck und Administration:  
E. Löpfle-Benz AG, Druck- und Verlagshaus, 9400 Rorschach,  
Telefon 071/41 43 41 – 41 43 42

## In dieser Nummer

Markus Rohner:

### Männer, lasst Euch nicht unterkriegen!

Der bevorstehende Frauenstreik bringt vielen Männern Probleme. Wie behandle ich die heiklen Fragen um diesen einmaligen (?) Anlass mit meiner Frau? Das hängt direkt vom Frauentyp ab, mit dem Sie es zu tun haben: Das Hausmütterchen hat andere Bedürfnisse als die Waffenträgerin, und die Konsensfrau erfordert nicht dieselben Umgangsformen wie die Emanze. (Seite 6)



Beat Balzli:

### Die Deutschen sind des Schweizers Ferienglück

Auf die Frage «Wie war's in den Ferien?» antworten die meisten Schweizer genau gleich: «Im Prinzip schön, aber es hatte zu viele Schwaben!» Damit ist das – sagen wir es einmal zurückhaltend – ambivalente Verhältnis vieler Eidgenossen zu unsern nördlichen Nachbarn, mit denen wir einmal Europäer sein werden, in einem Satz zusammengefasst. (Seite 14)

Frank Feldmann:

### Korrigierte Worte des Vorsitzenden K.

Dem deutschen Bundeskanzler sagt man nach, er verwende in seinen Reden eine oft unglückliche Wortwahl, die zu vielen Missverständnissen führe. Dies wurde nun auch im Bundeskanzleramt erkannt. Seit kurzem beschäftigt sich eine eigens eingerichtete Stabsabteilung damit, des Kanzlers Worte richtigzustellen. Ein Aufwand, der sich bestimmt bezahlt machen wird. (Seite 21)



Sepp Renggli:	«A nasty day today» – wie damals	Seite 5
Werner Catrina:	Ohne uns! (Der Frauenstreik)	Seite 10
Ralph Schneider:	Dreizehn Kinder – und kein Vater!	Seite 26
Renate Gerlach:	«Wozu brauch' ich 17 Eier?»	Seite 29
René Regenass:	... und Toni ist auf einen Seeigel getreten!	Seite 30
Gerd Karpe:	Fremdenbetten sind fremde Betten	Seite 34

Abonnementsabteilung: Tel. 071/41 43 41

Abonnementspreise:

Schweiz: 12 Monate Fr. 104.– 6 Monate Fr. 55.–

Europa\*: 12 Monate Fr. 120.– 6 Monate Fr. 63.–

Übersee\*: 12 Monate Fr. 156.– 6 Monate Fr. 81.–

\*inkl. Land- und Seepostporto. Luftpostpreise auf Anfrage.

Bestehende Abonnements erneuern sich automatisch, wenn keine Abbestellung erfolgt.

Postcheck St.Gallen 90-326-1.

Abonnement-Bestellungen nehmen alle Buchhandlungen und der Verlag in Rorschach entgegen.

Anzeigenleitung und Anzeigenverkauf:

Isler Annoncen AG, Grubenstrasse 4, 8902 Urdorf  
Telefon 01/734 04 72, Telefax 01/734 06 80

Anzeigenverwaltung:

Sandra Di Benedetto  
Pestalozzistrasse 5, 9400 Rorschach  
Telefon 071/41 43 41, Telefax 071/41 43 13

Touristikwerbung:

Theo Walser-Heinz, Via Mondacce 141, 6648 Minusio,  
Tel. 093/67 32 10, Telefax 093/67 38 28

Inseraten-Annahmeschluss:

Ein- und zweifarbige Inserate:  
1 Woche vor Erscheinen.  
Vierfarbige Inserate: 4 Wochen vor Erscheinen.

Insertionspreise:

Nach Tarif 1991/1